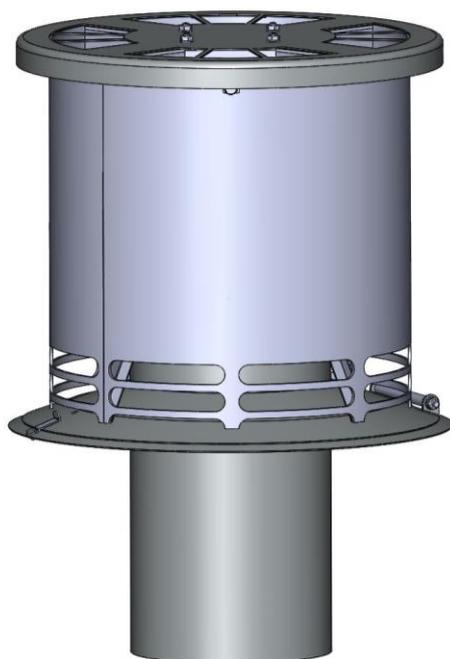




Aduro DraftOptimizer



Manual de instrucciones

EN 16475-2:2017

aduro.es

Version 5

Index

ES

1.0 Información sobre el producto	1
1.1 Contenido	1
1.2 Uso	1
1.3 Funcionamiento	2
1.4 Deshollinado	2
1.5 Garantía	2
1.6 Especificaciones y medidas	3
1.7 Instalación	3
1.8 Conexión eléctrica	4
1.9 Mantenimiento y resolución de problemas	8
1.9.1 Resolución de problemas	8
1.9.2 Mantenimiento	8
1.10 EC Certificado de conformidad	9

1.0 Información sobre el producto

Aduro DraftOptimizer es un nuevo extractor de humo para estufas de leña e inserts con una potencia de hasta 15 kW.

Aduro DraftOptimizer crea un tiro natural en la chimenea extrayendo el humo de la chimenea y difuminándolo con el aire de la calle. El DraftOptimizer asegura un buen tiro independientemente de las condiciones climatológicas. También mejora la combustión, facilita el encendido de la estufa y se reduce el humo en el salón en el momento de encender el fuego. El olor humo se reduce en el exterior ya que el humo se diluye con el aire 25 veces antes de expulsarlo.

Este extractor es silencioso y tiene una alimentación de 24V con un excelente motor EC de bajo voltaje. El DraftOptimizer no necesita una toma de tierra para su instalación y se puede conectar a un enchufe de la vivienda. El DraftOptimizer se puede instalar en salidas de humos de entre Ø146-200 mm. Para las chimeneas cuadradas de ladrillo de más de 240x240 mm, se puede instalar el equipo con nuestro adaptador cuadrado.

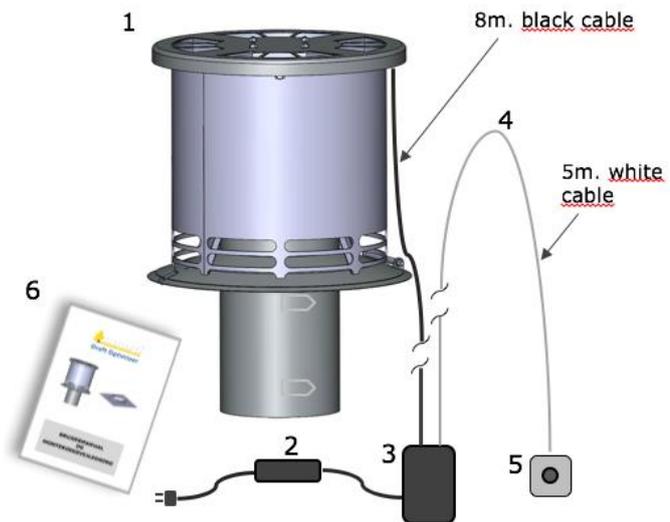
El Aduro DraftOptimizer esta fabricado en acero inoxidable y aluminio, y es resistente a la corrosión.

En caso de incendio en la chimenea, el Aduro Draftoptimizer tiene que ser revisado por un técnico especializado y sustituido en caso necesario.

Toda manipulación del equipo requiere el conocimiento y cumplimiento de la normativa referente a trabajos en altura.

1.1 Contenido

1. Aduro DraftOptimizer, con 8 metros de cable de alimentación del motor. Incluye conector para ventilación (Ø146-200 mm)
2. Interruptor en el cable
3. Caja de control
4. 5 metros de cable de control blanco
5. Adaptador de velocidad
6. Manual de instrucciones e instalación



1.2 Uso

El Aduro DraftOptimizer se puede instalar en cualquier chimenea que quiera tener un tiro natural y estable.

Antes de encender la estufa el Aduro DraftOptimizer tiene que funcionar a máxima potencia. Cuando la leña ya esté encendida, hay que ajustar el Aduro DraftOptimizer hasta conseguir que las llamas tengan un aspecto natural en la cámara de combustión.

Si el Aduro DraftOptimizer está desconectado, no afecta al tiro natural de la chimenea. Se aconseja mantener el Aduro DraftOptimizer funcionando a mínima potencia mientras se usa la estufa, para asegurar el humo se difumina antes de salir de la chimenea o que no entra en la casa.

En caso de corte del suministro eléctrico, se puede seguir usando la estufa sin el ADO sufra ningún daño. De todas formas, recomendamos usar el Aduro DraftOptimizer siempre con electricidad, ya que cuando el motor está en funcionamiento se puede mantener el equipo refrigerado. El Aduro DraftOptimizer tiene que estar instalado en una chimenea de 3 metros de largo como mínimo.

1.3 Funcionamiento

El Aduro DraftOptimizer ha sido diseñado para durar muchos años y soportar altas temperaturas (hasta 500°C). Cuando se quema leña, la temperatura puede superar los 350°C.

El Aduro DraftOptimizer *conduce* el tiro con una potencia de 12 Pa de una forma natural. Este método se asemeja al tiro natural de una buena chimenea. El ajuste de velocidad garantiza que siempre es posible obtener una buena combustión.

El Aduro DraftOptimizer diluye el humo más de 25 veces con el aire de la calle y expulsa al exterior el humo difuminado. El olor a humo desaparece gracias a este efecto simultáneo de disolución y expulsión del humo de la chimenea.

Si se realiza la combustión correctamente, no hay riesgo de fugas de humo o de obstrucción.

El Aduro DraftOptimizer tiene un sistema automático de seguridad que activa el ventilador a baja potencia cuando la temperatura alcanza los 35°C o cae por debajo de los 3°C. Esta medida de seguridad protege el motor en caso de que se olvide de encender el DraftOptimizer. Si el DraftOptimizer se calienta en verano, puede activarse automáticamente para refrescar el motor (activación en modo mantenimiento).

IMPORTANTE El Aduro DraftOptimizer no corrige los problemas derivados de un combustible incorrecto, un uso inadecuado de la estufa o un mal dimensionamiento de la estufa instalada. La garantía no cubre los daños causados en el Aduro DraftOptimizer debido a estas causas.

1.4 Deshollinado

La chimenea se puede deshollar con el DraftOptimizer funcionando.

Si limpia la chimenea desde arriba: se puede abrir el Aduro DraftOptimizer con una mano. El cierre se puede colocar en un lado y el Aduro DraftOptimizer se coloca detrás suavemente para que la cadela lo sujete. Una vez abierto, se tiene acceso total a la chimenea para limpiarla.

Si limpia la chimenea desde abajo: el cepillo de limpieza puede pasar por el tubo hasta tocar la placa de protección. Esta placa está diseñada para soportar la fuerte presión ejercida por las herramientas de limpieza del deshollinador. Si se usa este método, hay que asegurarse que el Aduro DraftOptimizer se ha limpiado con las herramientas necesarias.

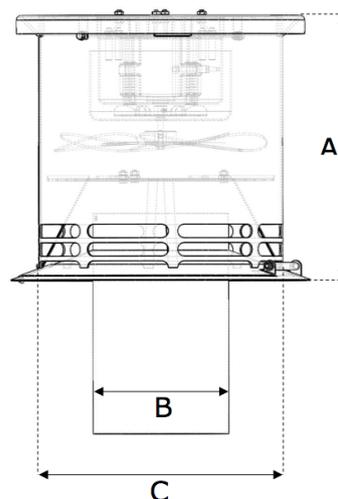
1.5 Garantía

El Aduro DraftOptimizer está cubierto por la garantía según la normativa vigente. La garantía empieza a contar a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación, póngase en contacto con Aduro A/S a través de info@aduro.dk. En su reclamación tiene que facilitar una descripción del problema, fotos ilustrativas, número de serie y copia de la factura.

Le recomendamos que anote aquí el número de serie, antes de instalar el equipo.

1.6 Especificaciones y medidas

Modelo	Aduro DraftOptimizer
Tipo de motor	EC - IQ ² 3620 GreenTech
Voltaje	24v
Revoluciones	400-1.300 RPM
Amperaje	1,3 A
Consumo eléctrico	1,8 W - 22 W
Peso	6,8 kg
Medidas	A: 280 mm
	B: Ø 146 mm
	C: Ø 265 mm
Temp. max funcionamiento	500°C
Activación automática	35°C
Material	AISI 304
Material: aspas y adaptador	Aluminio



1.7 Instalación

El Aduro DraftOptimizer debe instalarse en medio del conducto en lo alto de la chimenea. Si tiene un sombrerete en la chimenea, tiene que quitarlo, ya que el DraftOptimizer protege de la lluvia. Hay que respetar en todo momento la normativa relativa a cambios y trabajos realizados en tejados.

Información para instalar el Aduro DraftOptimizer:

Chimenea redonda:

Si la chimenea es redonda (Ø146-200 mm), hay que introducir el extremo del equipo en el agujero. Para asegurarse que el equipo está correctamente instalado, hay que doblar hacia fuera las 6 pestañas. Las pestañas tienen que hacer presión en el interior de la chimenea para que el equipo quede fuertemente fijado.

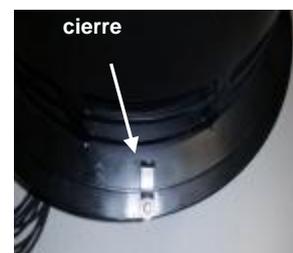
Chimenea cuadrada 240x240 mm (chimenea de ladrillo):

Para instalar el equipo en una chimenea cuadrada, hay que reemplazar el enganche Redondo por un enganche cuadrado especialmente diseñado para chimeneas cuadradas (Accesorio disponible a la venta).



Instalación en chimenea cuadrada:

Retire el terminal del enganche Redondo del Aduro DraftOptimizer, para ello, hay que aflojar el cable negro del motor de la sujeción. Hay que girar el cierre y abrir el equipo inclinando el Aduro DraftOptimizer hacia atrás. El paso siguiente es abrir el enganche que está por debajo de la cadena de seguridad y aflojar la cadena engantada desde la apertura en el tubo. Después hay que cerrar el equipo sin girar el cierre a posición de cerrado. Aflojar la bisagra desatornillando el tornillo de cierre y tirando de la bisagra hacia afuera.



El Aduro DraftOptimizer puede ahora levantarse del enganche Redondo y colocarlo en el enganche para la chimenea de ladrillo. Hay que colocar las bisagras y cerrarlas con el tornillo de cierre. Hay que enganchar la cadena en la apertura del tubo. Hay que cerrar el Aduro DraftOptimizer y girar el cierre para que el equipo esté fijado al enganche. El ultimo paso es colocar el tapete de acero sobre la apertura de la chimenea y coloque el enganche dentro.

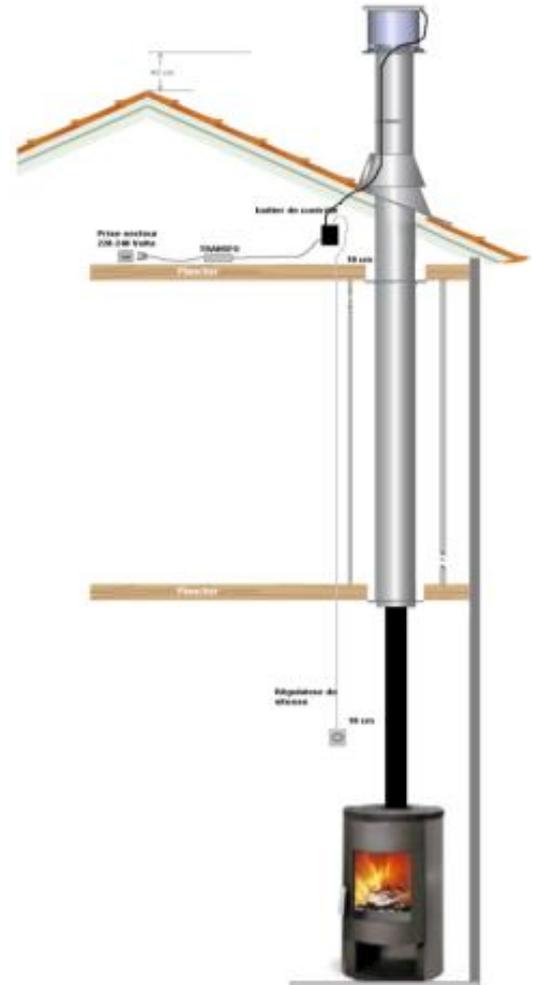


1.8 Conexión eléctrica

Importante: El DraftOptimizer tiene que estar conectado a la red eléctrica.

El Aduro DraftOptimizer tiene una alimentación de 24 VDC bajo voltaje con un motor EC que no requiere toma de tierra. El DraftOptimizer se puede enchufar a cualquier enchufe de la casa. Para la instalación del DraftOptimizer hay que respetar la normativa relativa a trabajos en altura.

El cable de alimentación puede ir a lo largo del exterior de la chimenea o a través del techo hasta entrar en la vivienda, donde se enchufa a la red. El cable tiene que ir sujeto en la chimenea. **IMPORTANTE: Hay que dejar una holgura en el cable de 0,5 m para facilitar la manipulación y limpieza del DraftOptimizer.** Si el mando y la toma eléctrica se instalan en el exterior, hay que colocar estos elementos una caja resistente a la humedad con una protección de al menos IP 54.



Instalación del cable del motor en la caja de control:

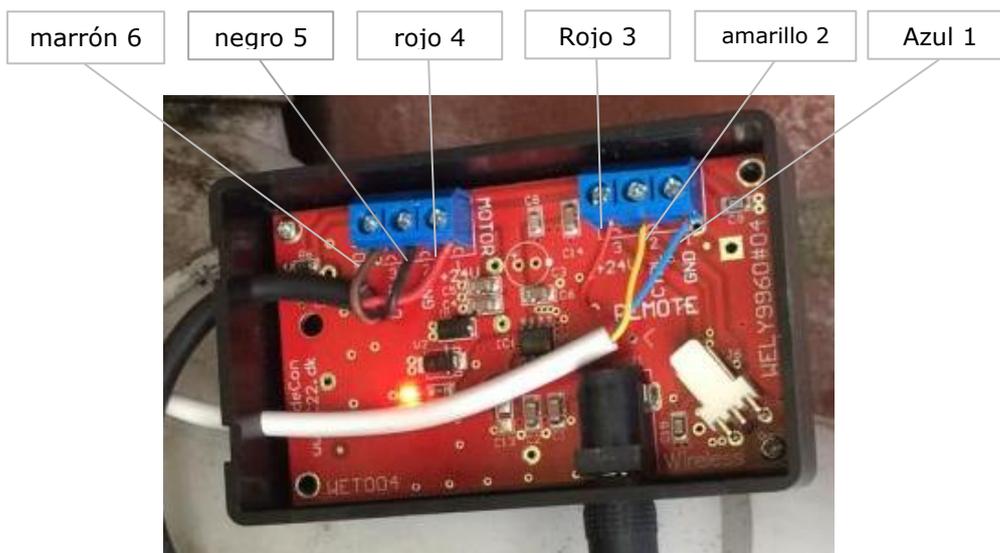
Hay que abrir la tapa de la caja de control y meter el cable negro del motor a través de la apertura lateral, como se indica en la foto. Los cables se tienen que conectar como se indica a continuación:

Aduro DraftOptimizer negro con el cable negro

- Cable rojo en el no. 4 del terminal (24V+)
- Cable negro en el no. 5 del terminal (GND)
- Cable marrón en el no. 6 del terminal (CTRL)

Aduro DraftOptimizer de acero con el cable gris

- Cable verde en el no. 4 del terminal
- Cable blanco en el no. 5 del terminal
- Cable marrón en el no. 6 del terminal



Montaje del cable de control en la caja de control:

Hay que meter el cable de control blanco a través de la otra apertura lateral de la caja. A continuación, hay que conectar los cables como se indica a continuación:

- Cable azul en el no. 1 del terminal (GND)
- Cable amarillo en el no. 2 del terminal (CTRL)
- Cable rojo en el no. 3 del terminal (24V+)

Montaje del regulador de velocidad:

El cable blanco pasa a través del techo y la pared para fijarlo el regulador de velocidad en el lugar deseado. Este cable puede pasar a través de la union de la chimenea y a lo largo de la pared hasta la estufa.

Posteriormente hay que conectar el cable blanco en el regulador de velocidad. Para ello hay que quitar primero el cable negro del regulador de potencia y conectar el cable blanco como se indica a continuación:

- Cable rojo = no.1 terminal (24V+)
- Cable Amarillo = no. 2 terminal (CTRL)
- Cable azul = no. 3 terminal (GND)

El cable blanco de control se coloca en la hendidura antes de cerrar la tapa. Para montar el regulador de velocidad se puede pegar o atornillar a la pared.

Nota: El regulador de de velocidad no se puede montar en el exterior de la vivienda.



Alimentación eléctrica:

El ultimo paso es hay que poner el enchufe en la caja de control y conectar a un enchufe con alimentación. El Aduro DraftOptimizer ya está preparado para usarse.

Importante: La alimentación eléctrica tiene que ser corriente continua – Incluido los pedidos vacacionales. – La toma eléctrica tiene que estar alejada de la humedad y evitar cualquier riesgo de fuga de agua o salpicaduras, así como temperaturas superiores a los 50 °C. La alimentación eléctrica tiene que estar instalada en una zona ventilada. Si se toma electrica se tiene que hacer en el exterior, se tendrá que proteger la toma con una caja resistente IP 54 a la humedad.

Sustitución del cable del motor:

Si necesita alargar el cable negro del motor, se debe cambiar todo el cable para evitar empalmes.

Herramientas necesarias: Destornillador de estrella (n.2) y llave de tubo de 7 mm.



1. Instalación del tornillo superior:

Hay que retirar los dos tornillos Philip para quitar la tapa superior. Los dos tornillos Philip están debajo del anillo superior a ambos lados del DraftOptimizer.

Tornillo Philip

2. Desmontaje de la unidad de enfriamiento:

Hay que liberar el cable negro del motor aflojando los enganches que hay por detrás.

Una vez suelto sólo hay que levantar y soltar la unidad de enfriamiento.

IMPORTANTE : Tenga cuidado de no doblar las hélices del rotor.



3. Desmontaje del enfriador superior:

Hay que quitar los 4 enganches que sujetan el enfriador superior al cuerpo del enfriador.

Después, sólo hay que levantar suavemente el enfriador superior con las tuberías. Hay que dejar que el cable negro deslizarse con la parte superior cuando se retira la unidad de enfriamiento.

4. Quitar los cables del terminal:

Presione suavemente los enganches del terminal con un boli, al mismo tiempo tire de los cables para sacarlos del enganche. Después, saque el cable de la unidad de enfriado y coloque el nuevo cable en su lugar. Empuje el cable

After this, pull the whole cable out of the cooling pipe and run the new cable into the cooling pipe. Pull the cable through so there is a good length of cable to work with.



5. Montaje de los cables del terminal:

Hay que pasar los cables por el canal de enfriamiento. Tirar del cable para tener suficiente longitud para trabajar, unos 5 cm. Pelar el cable unos 5 mm aprox. Gire las puntas peladas para que queden puntiagudos y firmes y entren bien en el enganche. Para meter el cable presione el enganche a la vez que mete el cable (ver foto). Hay que asegurarse que el cable entra completamente en el enganche antes de soltar la lengüeta del enganche.

La unidad de enfriado esta ensamblada y las piezas están montadas en orden inverso.

1.9 Mantenimiento y resolución de problemas

1.9.1 Resolución de problemas

Problema	Causa	resolución
<i>Aduro DraftOptimizer no funciona</i>	Falta de corriente eléctrica Objeto obstruyendo las helices Causa injustificada	El enchufe tiene corriente? El equipo está enchufado? Hay corriente en la Fuente de alimentación? La Fuente de alimentación está dañada (luz en el diodo)? Los cables están conectados correctamente? Están los cables dañados? Hay mucho hollín en el equipo? Hay otros objetos (pájaros, ramas)? Contacte su distribuidor
<i>Aduro DraftOptimizer funciona pero no extrae el humo correctamente</i>	El Sistema de ventilación no está ajustado Baja presión en la casa La chimenea es demasiado grande	Los tubos, conexiones, chimenea están fijados correctamente? Hay un extractor funcionando en la casa? (Cámpana de la cocina o baño, aire acondicionado, ...) La potencia nominal de la estufa es más de 15 kW? La chimenea es un hogar abierto?
<i>Aduro DraftOptimizer dañado</i>	Se pueden cambiar las partes dañadas	Partes que pueden cambiarse: Motor y caja de enfriado Aspas del ventilador Motor Caja de control Regulador de potencia Árbol propulsor

1.9.2 Mantenimiento

Si se usa el Aduro DraftOptimizer regularmente, es necesario revisar el equipo en los mantenimientos rutinarios correspondientes a la instalación. En cualquier caso, es necesario que un técnico revise y limpie anualmente el Aduro DraftOptimizer.

IMPORTANTE: Hay que desenchufar el equipo antes de comenzar a limpiarlo.

Para la limpieza, hay que desmontar el anillo superior y hay que limpiar minuciosamente el interior del Aduro DraftOptimizer. Hay que limpiar el hollín de las aspas del ventilador o remplazarlas, en caso necesario. También hay que asegurarse que no hay hollín o suciedad de la red de seguridad.

1.10 EC Certificado de conformidad

The following manufacturer

Manufacturer:	BlueChimney ApS
Address:	Snerlevej 14, 4180 Sorø, DK

Herewith declares that the product

Product name:	Aduro DraftOptimizer
Product type:	AD2EU01

is in conformity with the following EC directive(s)

Directive reference	Directive
2006/42/EC	Machinery Directive
2004/108/EC	EMC Directive
2011/65/EU	ROHS Directive

The following standards have been applied to ensure conformity with directive(s)

Standard reference	Standard
DS/EN ISO 12100:2011	Machine safety – General principles of construction – risk assessment and risk reduction
DS/ISO/TR 14121-2:2012	Machine safety – risk assessment – Part 2: Practical guidance and examples of methods
DS/EN 60204-1:2006	Machine safety – Electrical equipment in machines – Part 1: General requirements
DS/EN ISO 13857:2008	Machine safety – safety distances to prevent hands, arms, legs and feet from contact with danger areas

Date: September 4 2015 Place: Sorø, Denmark

Name:  Morten A.N. Bjørklund, CEO